

SUMMER TRAINING STUDENT'S SIGN-OFF	تعهد طالب التدريب الصيفي
------------------------------------	--------------------------

Student Name	اسم الطالب	ID	الرقم الجامعي
Major	التخصص	Training Starting Date	تاريخ مباشرة التدريب
Company /Organization	اسم الشركة / المؤسسة	Location	موقع التدريب

أتعهد أنا الموقع أدناه بالالتزام بالشروط والتعليمات الواردة أدناه وسوف أكون معرضاً للعقوبات الأكاديمية المترتبة عند الاخلال بأي بند.

I, whose signature is given below, agree to receive the academic penalties that may be applied by the University in case I break any of the following obligations:

<ul style="list-style-type: none"> It is my own responsibility to know all the requirements of the academic program, the department and the college regarding Summer Training. 	تقع علي مسؤولية معرفة جميع متطلبات البرنامج الدراسي وكذلك متطلبات القسم والكلية فيما يتعلق بالتدريب الصيفي
<ul style="list-style-type: none"> I must receive all the official documents before I report to my assigned job at the date indicated above. 	يجب علي استلام كافة الأوراق المتعلقة بالتدريب قبل أن أباشر التدريب في التاريخ الموضح أعلاه.
<ul style="list-style-type: none"> I must spend a minimum of eight working weeks in the assigned job training. No changes are to be made unless both the employer and the College approve it. 	يجب علي قضاء فترة التدريب كاملة (8 أسابيع عمل) لدى جهة التدريب المذكورة أعلاه ولا يحق لي تغيير المكان أو الزمان إلا بعد موافقة كل من الكلية وجهة التدريب.
<ul style="list-style-type: none"> I must adhere to all rules, instructions and regulations of the training organization and I shall not leave my work place without permission from my field advisor. 	أتعهد بالالتزام بقواعد وأنظمة جهة التدريب وكذلك عدم مغادرة مكان العمل بدون موافقة المشرف على التدريب.
<ul style="list-style-type: none"> I will always keep the ST program objectives and outcomes in my mind and do my best to achieve them at the most. 	أضع نصب عيني اهداف ومخرجات برنامج التدريب الصيفي وأن أعمل دائما على تحقيقها.
<ul style="list-style-type: none"> I must send the followings to the ST coordinator: the Joining Report through the first week of training and the training schedule of my ST program through the first two weeks my training. 	أتعهد بإرسال الآتي لمنسق التدريب بالكلية: نموذج مباشرة التدريب خلال الأسبوع الأول وإرسال خطة التدريب الخاصة بي خلال الأسبوعين الأولي للتدريب.
<ul style="list-style-type: none"> I am responsible to make sure that my field advisor sends the Evaluation Reports to the college. 	تقع علي مسؤولية التأكد من أن مشرف التدريب الميداني قد قام بإرسال تقرير التقييم الخاص بي.
<ul style="list-style-type: none"> After finishing the ST program and before the indicated deadline, I must submit the followings to the ST coordinator: final ST Report, Training Certificate from training company and Certificate of originality. Then I will give ST presentation on front of exam committee. In addition, I understand that failing to do any of these, may end me up with grade of F; and that requires repetition of the entire ST program. 	بعد نهاية التدريب وقبل نهاية الوقت المحدد لذلك أتعهد بتسليم الآتي لمنسق التدريب: التقرير النهائي للتدريب وشهادة تدريب من جهة التدريب وشهادة الأصالة. وبعد ذلك أتعهد بتقديم العرض النهائي للتدريب أمام لجنة الاختبار. وأعي تمام أن عدم تنفيذ أي من ذلك قد يترتب عليه حصولي على درجة "راسب" مما يتطلب مني إعادة برنامج التدريب الصيفي كاملا.

Signature

Date

نموذج مباشرة التدريب

الطالب المتدرب	
	الاسم
	الرقم الأكاديمي
	التخصص
	الجوال
	البريد الإلكتروني
	التوقيع

جهة التدريب	
	اسم الجهة
	عنوان الجهة
	الهاتف
	الفاكس
	الموقع الإلكتروني

مشرف التدريب المباشر – بجهة التدريب	
	الاسم
	الجوال
	الوظيفة
	البريد الإلكتروني

المباشرة	
	عنوان جهة التدريب
	تاريخ المباشرة
	توقيع مشرف التدريب ختم المكتب

يقوم الطالب بتعبئة النموذج وارساله على البريد الإلكتروني ST@oc.edu.sa خلال الأسبوع الأول

من بداية التدريب.



Summer Training Student Survey

This form is to be completed by the *student* at the end of the Summer Training period. No grades will be recorded to the student unless he supplied this survey statement to the college.

This survey is intended to provide an opportunity to rate your training company and work experience, thereby providing information, which can improve this program. Please rate your feedback using the following rating scale: 5: completely agree, 4: agree to some extent, 3: neutral, 2: not agree to some extent, and 1: strongly not agree	
Student's Name:	Date:
Organization Name:	Term:
Topic	Rate
Question Regarding Education	
My education was sufficient to act effectively through the Summer Training	
My education being put to use	
I learned more by applying my education in the Summer Training	
Question Regarding Supervision	
My field supervisor generally satisfactory	
My field supervisor was available and ready for consultation	
Work directions and explanations were adequate	
Question Regarding Company	
I was treated very well by other organization employees	
The organization possess satisfactory equipment and work areas for the training	
The organization offered me very effective training program	
My training work was beneficial to the organization as well for me	
My training program was excellent in comparison to what I've heard about others	
I recommend other students to conduct training in this organization	

For each of the following questions please write a short statement expressing your opinion.

1. What do you like about this organization?



Summer Training Student Survey (Cont.)

2. What do you not like about this organization?

3. Any suggestions?

4. Do you have any positive or negative comments on the total ST program?

Please evaluate your achievement level for the following program outcomes based on your practice in the Summer Training.

Student Outcomes		Level of achievement (1:5) 1 low, 5 high
(a)	An ability to apply knowledge of mathematics, science, and engineering	
(d)	An ability to function on teams	
(e)	An ability to identify, formulate, and solve engineering problems	
(f)	An understanding of professional and ethical responsibility	
(g)	An ability to communicate effectively	
(h)	The broad education necessary to understand the impact of engineering solutions in a global, economic, environmental, and societal context	
(j)	A knowledge of contemporary issues	
(k)	An ability to use the techniques, skills, and modern engineering tools necessary for engineering practice.	

Please select one.

Confidential for Departmental Administration only.

OK for others to read.

Student's Signature:



Certificate of Originality

I am the signer in the hereafter certify that all submitted documents or work regarding my summer training program is completely related to my own effort and I am the original creator of it. No one else “*especially student in the same or similar training program*” has any contribution in the creating or maintaining of this work, except the advices from my field advisors. In case the vice versa has been proven, I shall accept whatever academic punishment as stated in similar situations at the college regulations.

Date:

Name:

Signature:

شهادة الاصاله

أتعهد أنا الموقع أدناه بأن الوثائق والأعمال المقدمة مني بخصوص برنامج التدريب الصيفي هي من صميم انتاجي ومجهودي الشخصي وبأنني المنشئ الأصلي لها. كما أشهد بأنه ليس لأحد آخر "لاسيما الطلاب الذين أنهو أو يؤدون حالياً برنامجاً مماثل أو مشابه لهذا البرنامج" أي فضل في اخراج هذا العمل ماعدا بعض النصائح من المشرف الميداني. وإذا ثبت عكس ذلك فإنني أقبل بتطبيق العقوبات المدرجة بشأن حالات الغش المنصوص عليها بلائحة الكلية.

التاريخ:

الاسم:

التوقيع: